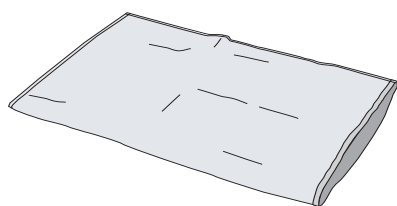
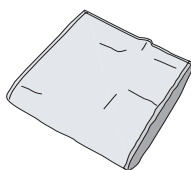


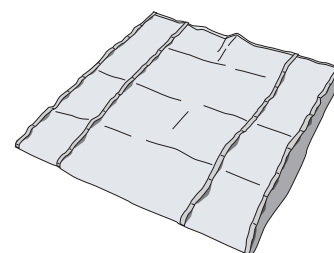
Bruksanvisning



Handy Glidcylinder Lång



Handy Glidcylinder Kort



Handy Glidcylinder Bred

Produktbeskrivning

Handy Glidcylinder är utvecklad av Liko speciellt för att underlätta förflyttningar av en patient genom att minska friktionen. Glidcylindern är tillverkad i ett lågfriktionsmaterial som minimerar friktion mellan patient och underlag och på så sätt minskar arbetsbelastningen för vårdpersonal i många olika situationer. Den är ett hjälpmedel vid exempelvis förflyttning högre upp i säng, vändning i säng samt förflyttning mellan säng och säng/bits.

Tänk på att de förflyttningsmetoder som beskrivs i denna bruksanvisning ska gå lätt och smidigt. Om de upplevs som tunga rekommenderar vi att man byter till något annat av Likos många hjälpmedel för lyft och förflyttning.

⚠ Handy Glidcylinder är inte avsedd för lyft och förflyttning från liggande till sittande. Vid sådana behov rekommenderar vi lyft med någon av våra lyftselar som finns i många modeller.

I det här dokumentet kallas den som blir lyft för patienten och den som hjälper för medhjälparen.

VIKTIGT!

Lyft och förflyttning av en person medför alltid en viss risk. Studera därför noga bruksanvisning för såväl lyft som lyfttillbehör. Det är viktigt att helt och fullt förstå innehållet i bruksanvisningen. Endast den personal som är informerad bör använda utrustningen. Förvissa dig om att lyfttillbehöret passar till den lyft som används. Iakttag försiktighet och omsorg vid användandet. Som medhjälpare är du alltid ansvarig för brukarens säkerhet. Du måste vara informerad om brukarens möjligheter att klara lyftsituationen. Kontakta tillverkaren eller leverantören om något är oklart.

Symbolbeskrivning

Dessa symboler finns i det här dokumentet och/eller på produkten.

Symbol	Description
	Varning. Var extra försiktig och uppmärksam.
	Läs bruksanvisningen före användning
	CE-märkning
	Juridisk tillverkare
	Tillverkningsdatum
	Artikelnummer
	Serienummer
	Medicinteknisk produkt
	Ej kemtvätt
	Ej strykning
	Torktumling
	Ej torktumling
	Tvätt Symbolen förekommer alltid i kombination med rekommenderad temperatur i °C och °F.
	Latexfri
	Periodisk inspektion
	Ej blekning
	Torkning på lina i skugga
	Riktning uppåt och symbolen på utrustningens utsida.
	Symbol på utrustningens utsida.
	GS1-datamatrixstreckkod som kan innehålla följande information. (01) GTIN-artikelnummer (11) Produktionsdatum (21) Serienummer

Säkerhetsföreskrifter

Tänk på följande innan du använder produkten:

- Glidcylindern ska under inga omständigheter användas till att lyfta en patient.
- Om det behövs en eller flera medhjälpare får bedömas från fall till fall av ansvarig person i er verksamhet.
- Planera förflyttningsmomentet så att det sker så tryggt och smidigt som möjligt.
- Se till att hjulen på rullstol, säng, brits etc. är låsta under arbetsmomenten. Använd sänggrind vid behov.
- Materialet i Glidcylindern har låg friktion och kan orsaka olyckor om den lämnas kvar under patienten, på golvet eller i rullstolen. Iakttag försiktighet vid användning och avlägsna alltid Glidcylindern direkt efter användning. Lagg bort/häng upp den när den inte används.
- Tänk på ergonomi! Arbeta lugnt och metodiskt, i gångstående och med rak rygg. Använd sängens höj- och sänkfunktioner. Minska hävarmarna - arbeta nära.

 Medicinteknisk produkt klass I

Mönsterskyddad design

Produktändringar

Likos produkter utvecklas ständigt varför vi förbehåller oss rätten till ändringar i produkter utan föregående notis. Kontakta en representant för Hill-Rom för att få information, råd och eventuella uppdateringar.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko är kvalitetscertifierade enligt ISO 9001 och motsvarigheten ISO 13485 för medicintekniska företag.

Liko är också certifierat i enlighet med miljöstandarden ISO 14001.

Meddelande till användare och/eller patienter i EU

Alla allvarliga incidenter som har inträffat i relation till produkten ska rapporteras till tillverkaren och berörd myndighet i medlemsstaten där användaren och/eller brukaren befinner sig.

Tillsyn och skötsel

Kontrollera produkten före varje användning. Kontrollera att följande inte uppvisar tecken på slitage och skador:

- Tyg
- Band
- Sömmar
- Handtag
- Friktionen i materialet.

Använd inte skadade produkter.

Kontakta tillverkaren eller leverantören om något är oklart.

Tvättinstruktioner: Se produktetiketten. OBS! Använd ej sköljmedel.

Förväntad livslängd

Enligt denna bruksanvisning bör denna produkt inspekteras regelbundet, särskilt efter att den har tvättats. Med särskild uppmärksamhet på slitage och skador på sömmar, band/handtag, tyg och/eller tygegenskaper. Användning i enlighet med dessa instruktioner och enligt instruktionerna för tillsyn och skötsel kommer denna produkt att ha en kontinuerlig livslängd så länge produkten passerar inspektion.

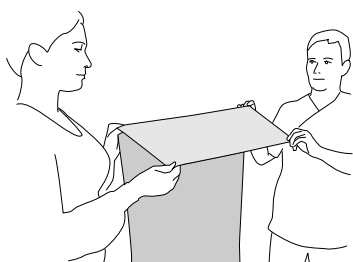
Återvinningsinstruktioner

Hela produkten ska sorteras som brännbart avfall.

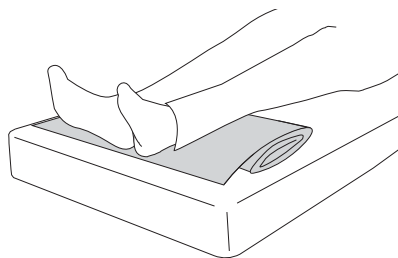
Hill-Rom gör utvärderingar och vägleder användarna om säker hantering och kassering av produkter för att förebygga skador, inklusive, men inte begränsat till: skärsår, sticksår, skrubbsår och eventuell rengöring och desinficering av den medicintekniska produkten efter användning och före kassering. Kunderna bör följa alla federala, statliga, regionala och/eller lokala lagar och förordningar som gäller säker kassering av medicinsk utrustning och tillbehör.

Vid tveksamhet ska användaren av enheten i första hand kontakta Hill-Roms tekniska support för råd om säker kassering.

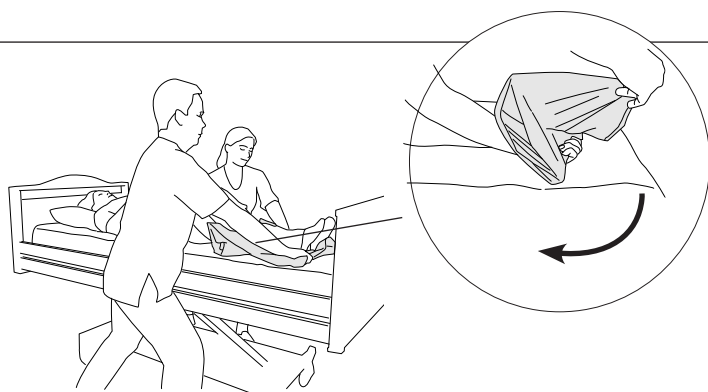
Placering av Glidcylinder



Vik upp Glidcylindern i ca. 30 cm långa veck tills hela längden är uppvikt.



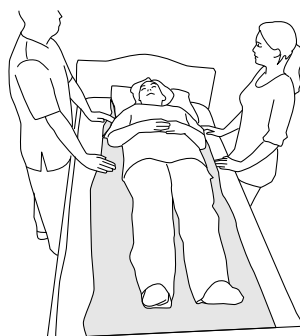
Placera den vikta Glidcylindern under patientens fötter och underben med inviken vända ned mot madrassen.



Medhjälparna tar tag i den undre delen av Glidcylindern, med armarna så nära patienten som möjligt. Håll emot med andra handen genom att ta tag om Glidcylindern på ovansidan (se lilla illustrationen). Medhjälparna drar samtidigt ut första vecket upp under patienten.

TIPS! Detta underlättas om handen hålls ned mot madrassen under dragrörelsen.

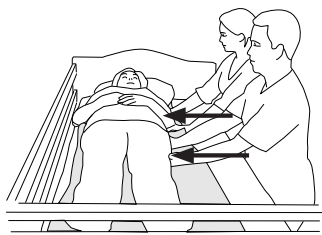
Arbeta med raka armar och tyngdöverföring.



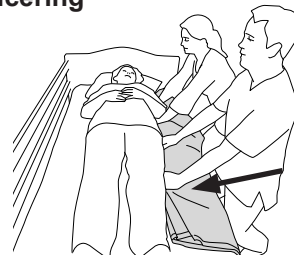
Upprepa tills Glidcylindern ligger under hela patienten. Patienten kan nu förflyttas och vändas. Dessa moment beskrivs längre fram i denna bruksanvisning.

Vändning i säng med Glidcylinder Lång / Bred

Med Glidcylinder Lång



Alternativ applicering



Placera Glidcylindern enligt tidigare beskrivning (sid. 4). Dra nytta av materialets glidförmåga för att flytta patienten i sidled. Skjut över patienten till ena sidan av sängen.

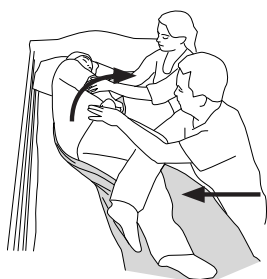
Arbeta med sängen på rätt arbetshöjd.

⚠ Använd sänggrind!

Placera Glidcylindern så att den täcker hela patientens längd. Tryck ned Glidcylindern mot madrassen samtidigt som den förs in under patienten. Försök få Glidcylindern så långt in under patienten som möjligt.

Arbeta med sängen på rätt arbetshöjd.

⚠ Använd sänggrind!

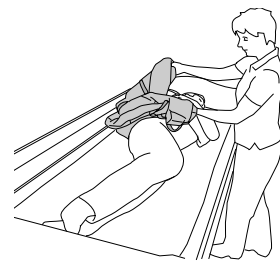
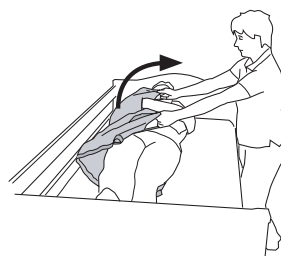
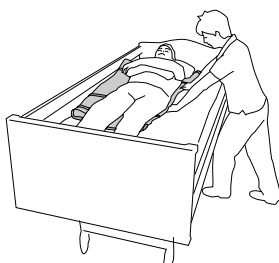
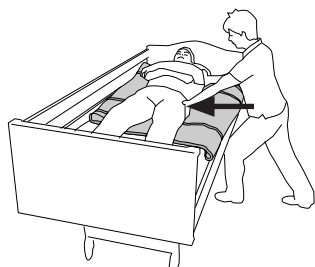


Vänd patienten till sidliggande. Se till att patienten ligger i mitten av sängen innan Glidcylindern tas bort.



Ta försiktigt bort Glidcylindern genom att dra ut det undre tyget tills hela Glidcylindern släpper.

Med Glidcylinder Bred



Placera Glidcylindern enligt tidigare beskrivning (sid. 4), men börja från knävecken. Glidcylindern ska ligga med handtagsbanden i tvärgående riktning mot patienten. Dra nytta av materialets glidförmåga för att flytta patienten i sidled. Tryck in Glidcylindern under patienten på den sida vändning ska ske till, detta underlättar när Glidcylindern ska tas bort.

Arbeta med sängen på rätt arbetshöjd.

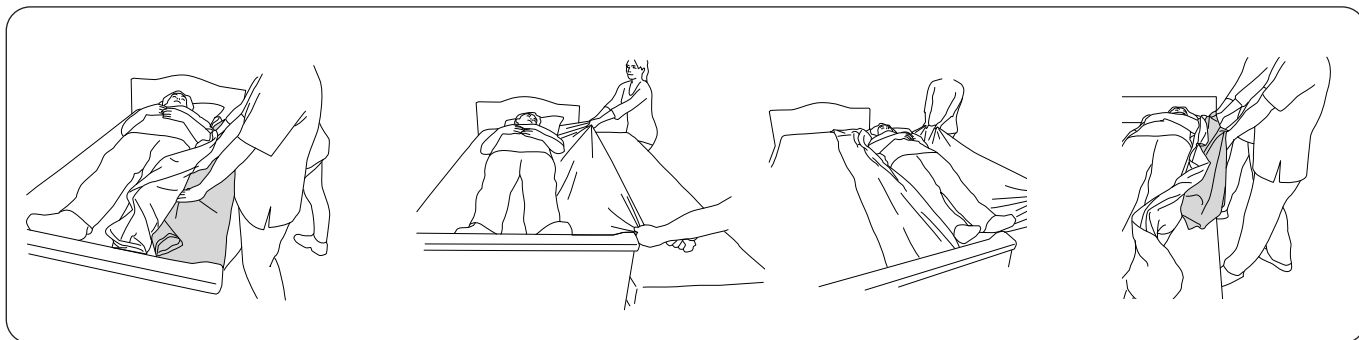
⚠ Använd sänggrind!

Använd Glidcylinderns handtag för att vända patienten till sidliggande.

Ta försiktigt bort Glidcylindern.

Förflyttning mellan två sängar med Glidcylinder Lång / Bred

Med Glidcylinder Lång



Placera Glidcylindern under lakanet i sängen. Försök få Glidcylindern så långt in under patienten som möjligt. Se till att täcka hela patientens längd.

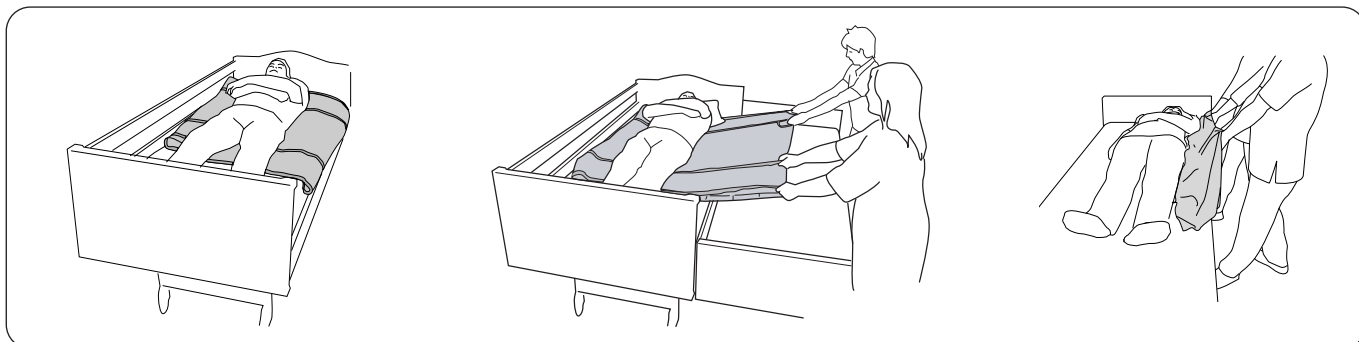
Vid denna typ av förflyttning rekommenderas minst två medhjälpare. Fler kan eventuellt behövas beroende på patientens vikt och status.

Se till att lakanet ligger löst på sängen. Ta tag i lakanet och dra försiktigt patienten över till intillstående säng/brits. Håll samma nivå på underlagen, eller helst något lägre på den säng/brits dit man flyttar! Flytta patienten till önskad position.

⚠ Var uppmärksam på avståndet mellan säng och säng/brits: Se till att patienten får tillräckligt med stöd under kroppen för en säker förflyttning. Använd vid behov ryggbärare för att överbrygga mellanrum.

Ta försiktigt bort Glidcylindern genom att dra i det undre tyget tills hela Glidcylindern släpper.

Med Glidcylinder Bred



Placera Glidcylindern enligt tidigare beskrivning (sid. 4), men börja från knävecken. Glidcylindern ska ligga ovanpå lakanet, med handtagsbanden i tvärgående riktning mot patienten.

Vid denna typ av förflyttning rekommenderas minst två medhjälpare. Fler kan behövas beroende på patientens vikt och status.

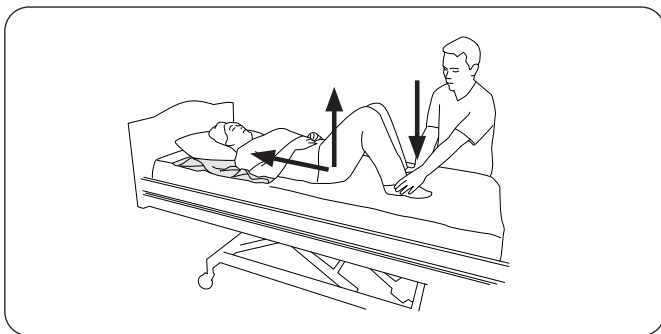
Ta tag i Glidcylinderns handtag och dra försiktigt patienten över till intillstående säng/brits. Håll samma nivå på bägge underlagen, eller helst något lägre på den säng/brits dit man flyttar! Flytta patienten till önskad position.

⚠ Var uppmärksam på avståndet mellan säng och säng/brits: Se till att patienten får tillräckligt med stöd under kroppen för en säker förflyttning. Använd vid behov en ryggbärare för att överbrygga mellanrum.

Ta försiktigt bort Glidcylindern genom att dra ut den under sig själv.

Förflyttning högre upp i säng med Glidcylinder Kort / Bred

Med Glidcylinder Kort

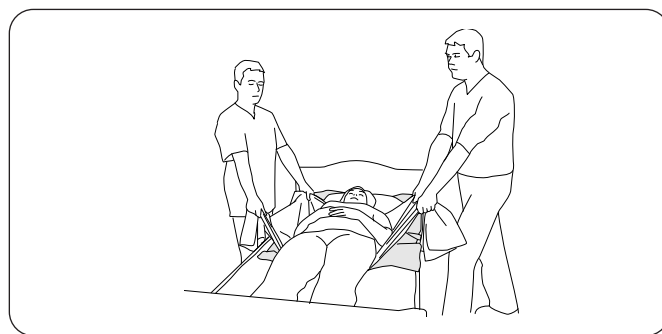


Med en medhjälpare

Applicera Glidcylindern under patientens huvud och skuldror. Patienten böjer benen och medhjälparen trycker ned patientens fötter för ökad friktion. Patienten lättar själv på vikten under stussen och "trycker" sig samtidigt uppåt i sängen.

För denna metod krävs att patienten har viss styrka/funktion i ben och bål.

Höj sängens fotända för att underlätta förflyttningen!



Med två medhjälpare

Applicera Glidcylindern från patientens huvud ned till stussen, under ett draglakan. Medhjälparna ställer sig i linje med patientens axlar i gångstående ställning och tar tag i var sin ände av draglakanet. Medhjälparna flyttar patienten högre upp i sängen genom att göra en tyngdöverföring till bakre benet. Proceduren upprepas tills patienten ligger i önskad position.

Tänk på ergonomi - undvik att dra med armarna!

Höj sängens fotända för att underlätta förflyttningen!

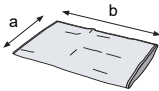
Med Glidcylinder Bred



Applicera Glidcylindern enligt tidigare beskrivning (sid. 4), men börja från knäna. Använd Glidcylinders handtag för att dra patienten högre upp i sängen.

Tänk på ergonomi - arbeta i gångstående och med rak rygg.

Produktöversikt

Artikel	Modell	Art. nr.	Storlek	Mått (a x b)	
Handy Glidcylinder Kort, utan handtag	100	3710015	S	90 cm x 70 cm	
Handy Glidcylinder Lång, utan handtag	110	3711015	M	90 cm x 185 cm	
Handy Glidcylinder Bred, med handtag	120	3712015	L	140 cm x 140 cm	